



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Ontario

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Adressez les demandes de renseignements à  
l'autorité responsable de l'offre à commandes  
cynthia.lamorie@tpsgc-pwgsc.gc.ca

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada  
Supply and Services Operation  
Petawawa Procurement  
Building S-111, Rm C-114  
101 Menin Rd. Garrison Petawawa  
Petawawa  
Ontario  
K8H 2X3

<b>Title - Sujet</b> Commercial Vehicle Rental Location de véhicules commerciaux	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0107-21XC37/A	<b>Date</b> 2021-06-29
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0107-21-XC37	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> PET-0-53025 (907)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PET-907-1680	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2021-06-21 <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-07-09</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lamorie, Cindy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pet907
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 401-3643 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 687-6656
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> 2 Svc Bn Base Transport Garrison Petawawa Bldg D-57, 269 Menin Road Petawawa, ON K8H 2X3	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W01074-21XC37/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W0107-21XC37

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
PET-0-53025

Buyer ID - Id de l'acheteur  
PET907  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **MODIFICATION N° 001**

### **LOCATION DE VÉHICULES COMMERCIAUX**

La présente modification vise à répondre aux questions concernant la présente demande d'offres à commandes (DOC).

#### **QUESTION 1 :**

À la page 26, assurance responsabilité civile commerciale : On mentionne que l'assurance responsabilité civile commerciale pour les accidents ou les incidents est de deux millions de dollars (par accident). Pourriez-vous nous indiquer si notre couverture d'un million de dollars est acceptable?

#### **RÉPONSE 1 :**

Non, une couverture de 2 000 000 \$ est requise.

#### **QUESTION 2 :**

À la page 3 de la présente DOC, on indique « Jusqu'à cinq (5) offres à commandes individuelles et régionales (OCIR) pourraient être établies dans le cadre de la présente demande d'offres à commandes. » Pourriez-vous nous indiquer quelles autres offres à commandes régionales pourraient faire partie de celle-ci?

#### **RÉPONSE 2 :**

En se fondant sur les cinq (5) soumissions conformes ayant le prix le plus bas, jusqu'à cinq (5) offres à commandes pourraient découler du présent besoin.

#### **QUESTION 3 :**

À la page 25, la Base de paiement indique : « Tous les tarifs comprennent le supplément pour la climatisation et les frais d'immatriculation du véhicule ». Nous incluons ces frais dans notre soumission. Toutefois, sur nos factures, en raison des limitations de notre système, serait-ce acceptable s'ils figuraient séparément? Je peux vous assurer que le total correspondra à notre soumission, mais il s'agira simplement d'une séparation fondée sur les tarifs de base et les frais.

#### **RÉPONSE 3 :**

Oui, cela est acceptable.